JOSEPH PALACKAL
219 Conselyea Street
Brooklyn, New York 11211

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

Mar. 15, 95

പ്രിയപ്പെട്ട ശ്രീ ഇന്നശി ജോസഫ്,

ആശംസകൾ. എന്നെപറ്റി ചയപ്പെടുത്തട്ടെ. കുടുംബദീപം മാസികയിൽ ശ്രീ ജോസഫിനെപ്പറ്റി (ബ. കുനിയന്തോടത്തച്ചൻ) എഴുതിയ ലേഖനത്തിൽ സൂചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന "ഫാ. ജോസഫ് പാലക്കൽ" ആണ് ഞാൻ. കുടുംബദീപത്തിലെ പ്രസ്തുത ലേഖനത്തിൽ നിന്നാണ് വിലാസം കിട്ടിയത്.

ആദ്യമായ ശ്രീ ജോസഫിന് എന്റെ അഭിനന്ദനങ്ങൾ. ചവിട്ടുനാടകമെന്ന കലാരൂപത്തിനു വേണ്ടി അപ്പിച്ചു ജീവിതമാണ് എന്നറിയുന്നതിൽ സന്തോഷമുണ്ട്. നമ്മുടെ കൊച്ചു കേരളത്തിലെ ക്രിസ്തീയ സഗീതപാരമ്പര്യങ്ങളെപ്പറ്റി അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോഴാണ് ശ്രീ ജോസഫിനെപ്പറ്റി അറിയാൻ കഴിഞ്ഞത്. ഇന്നവർഷം ഞാൻ നാട്ടിൽ വന്നാലുടനെ നമുക്കുനേരിട്ടു സംസാരിക്കണം. എനിക്കൊരായിരം ചോദ്യങ്ങൾ ചോദിക്കാനുണ്ട്.

ഫ. ഡി.

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ചെറുപ്പം...
കണ്ടുമുട്ടുമെന്നുകരുതിയതാണ്. അങ്ങനെയാണ്
കണ്ടുമുട്ടിയതിലൊരാളെന്നു തെറ്റിദ്ധരിച്ചുകൊണ്ടാണ്
ഞാനവനെ സ്നേഹിച്ചുതുടങ്ങിയത്.
ഒരുപാടുകാലം, ഒരുപാടുകാലം
ഞാനവനെ കാത്തിരുന്നു. കരഞ്ഞുകൊണ്ട്
വിളിച്ചുകൊണ്ട് ചുവരിൽ നാടകമെഴുതിക്കൊണ്ട്
ചെസ്സുകളിച്ചുകൊണ്ട് ഒരുപാടുകാലം.
സൗഹൃദം വാക്കുകൾക്കപ്പുറത്തേക്ക്
വിടർന്നുതുടങ്ങിയപ്പോൾ. ഒരുപാടുകാലം
കാത്തിരുന്നു. അവനുവേണ്ടി മാത്രം
ചിലവഴിച്ചുകൊണ്ട്. കണ്ണും മനസ്സും
നിറഞ്ഞുകവിഞ്ഞ്.

"ഇനിയും" എന്നുപറയാൻ
എന്തെങ്കിലുമുണ്ടോ? പൊഴിഞ്ഞുവീണ
കണ്ണീരുവീണ് നാടകമെഴുതിയ
സംഗീതമെന്തിനാണ്?
അവനുവേണ്ടി കുറിച്ച കവിതകൾ
വിധിയുടെ *ക്രൂരനോവ പോലെ
പിടിച്ചുനിർത്തിയിരിക്കുന്നതിനെ
പിടിച്ചുവയ്ക്കാൻ മാത്രം!
അതിന്റെ സംഗീതശില്പം എന്തിനാണ്
പാതിവഴിക്കുവെച്ച് കവിതാഭാഗങ്ങൾ
അങ്ങനെവിടെയെങ്കിലും ഉപേക്ഷിച്ചിട്ടുപോന്നത്?
സംഭാഷണങ്ങൾ ഇങ്ങനെ
കീറിയതെന്തിന്?

ഞാനെഴുതിയ
ചുവരെഴുത്തുകൾ കണ്ടിട്ടുണ്ടോ?

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

അതിനു സംഗീതം കൊടുത്തതാണ്? ട്യൂണുകൾ ഏതെന്തിലും ഓഡ്ക്കിലുണ്ടോ? എന്തു തരം സംഗീതം ശൈലിയായിരുന്നു?

ഗ്രീ ജ്ഞോസഫ് സ്ത്രീ വേഷം എടുത്തു എന്നു പറഞ്ഞല്ലോ. അതിൽ പാടുന്നതിന്റെ പിന്ന് എണ്ണിനെയായിരുന്നു? പുരുഷ സ്വരത്തിൽ തന്നെയോ അതോ കുഞ്ഞത്തൊണ്ടയിലോ പാടിയത്? ആൾക്കാരതെങ്ങിനെ ആസ്വദിച്ചു? അന്നത്തെ ഗ്രീ വേഷമിടുന്ന പുരുഷന്മാരുടെ സ്വരത്തിന്റെ - സ്ഥായിയുടെ - പ്രത്യേകതകൾ എന്തായിരുന്നു? ഇപ്പ സ്ഥായിയിൽ പാടാൻ പറ്റാത്ത, നല്ലശരീരഭാവമുള്ള പുരുഷന്മാരെ സ്ത്രീ വേഷത്തിൽ തിരഞ്ഞെടുത്തിരുന്നുവോ? സ്ത്രീശബ്ദത്തിൽ പാടാൻ പ്രത്യേക പരിശീലനം നേടിയിരുന്നോ?

ഇങ്ങനെ പോകുന്നു എന്റെ ചോദ്യങ്ങളുടെ പട്ടിക. ഇനസ്സിൽ വരുന്നവയെല്ലാം കുറിച്ചു വച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നന്നായിരുന്നു. എന്നിട്ടതു ബ. ഇനിയന്തോടത്തച്ചന

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA

ഉപ്പുമ്പാൽ മതി. ഒരു ജൂവിവ
രണം മെയ്മാസത്തിനു മുമ്പു
കിട്ടിയാൽ എനിക്കുപകാരമായിരുന്നു.

സംഗീതനാടകത്തെ അക്കാഡമി
അവാർഡു തന്നു കൂട്ടത്തിൽ ശ്രീ ജോ
സഫിന്റെ സംഭാവനകളെ വിലയിരു
ത്തിക്കൊണ്ടുള്ള താമ്രപത്രം പോലെ
യെന്നു തന്നു എന്നു തന്നു എന്നിൽ
അതിന്റെ ഒരു ഫോട്ടോ കോപ്പിയും
കിട്ടാനാഗ്രഹം.

കുടുംബദീപ പേഖനത്തിലെ
അവസാന ഖണ്ഡിക ഒരു ചെറിയ
സമ്പാനമയക്കാൻ പ്രേരണയായി.
ഡോക്ടറിന്റെ ഒരു ചെക്ക്
ഇക്കൂടെ വയ്ക്കുന്നു.

ഒരിക്കലൂടെ അഭിന
ന്ദനങ്ങൾ, ആശംസകൾ.

താഴ്ചയ്ക്കു വ്യാ

ഫാ. ജോസഫ് പാലക്കൽ

ഇ ഇറക്കത്തിന്റെ കോപ്പി ഇനിയന്നോ
ടത്തുവന്ന് അയച്ചു കൊടുക്കുന്നു ഞാൻ.